AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM

DIAMARS, 4 APRIL 2023

CASTIGO COMBINA PA YIUNAN DI POLITICONAN ENVOLVI DEN VIOLENCIA PUBLICO

4







2

PARLAMENTARIO ARTHUR DOWERS

AWE PROME MINISTER EVELYN TA ENTREGA AUTONOMIA DI ARUBA

3

WEB Y ELMAR TA RANCANDO 11 MIYON FOR DI PUEBLO DEN FORMA ILEGAL

2

OM TA BAY RETIRA APELACION DEN CASO ASESINATO DI POENTJE CASTRO







Parlamentario Arthur Dowers

Awe Prome Minister Evelyn ta entrega autonomia di Aruba

Miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers ta papia no solamente di un dia historico awe pa pais Aruba pero tambe un dia tristo, ya cu awe oficial mente Prome Minister Evealyn Weaver Croes, ta forma pa bay di acuerdo cu e 'Coho' nobo, esta e "Onderlinge Regeling."
E ta tristo ya cu na momento cu e lider di MEP vota pa oficialisa e acuerdo aki, e ta firmando pa practicamente kita autonomia di e pais, autonomia di Parlamento.

Mientras cu pa algun tempo caba tin un cantidad di funcionarionan publico trahando den diferente departamento di gobierno, awe e asunto aki ta bira algo oficial caminda practicamente Hulanda ta esun cu lo determina kico por pasa, kico por haci y kico no por haci.
"Lo ta bon pa mustra aki cu henter a payasada cu Evelyn a hunga aña pasa caminda hunto cu su marionetanan den Parlamento, a grita y celebra cu a logra di 'bari' COHO for di mesa, awe COHO ta bira realidad pero bou di un otro nomber.

For di aña pasa caba cu a dicidi di introduci e cambio di nomber aki, tabata conoci cu e contenido di e acuerdo aki lo no cambia y tur loke Evelyn a palabra y a acepta for di algun anterior bou di e nomber di COHO, lo sigui igual.
Pa colmo ayera e ex secretario di estado pa asuntonan di Reino, Raymond Knops den un entrevista a confirma esaki tambe, algo cu tur hende tabata sa den Reino Hulandes, pero caminda un biaha mas e lider di MEP ta haci loke e ta haci miho cu tur otro hende, esta di gaña su propio pueblo.
No solamente el a tuma pueblo haci pero tambe el a manipula miembronan di e dos fraccionnan cu ta sostene su gobierno, pretendiendo cu el a bari COHO for di mesa y cu supuestamente lo a bin otro palabracionnan pero awe na Den Haag, Evelyn lo firma mesun acuerdo cu el a aproba dos aña atras.



Fuera di entrega di autonomia di pais Aruba awe, for di siman pasa ta papiando e otro medida serio cu pueblo ta ser confronta cune, esta introduccion di BBO na frontera, cu lo bay costa pueblo 40 miyon florin.
Cu e cambio aki ta esunnan cu ta dicidi di cumpra algo on-line pa motibo cu esaki lo ta mas barata, awor ta haya cu nan tin cu pasa mas ainda pa cualkier pedida cu nan haci pa asina spaar placa.
Dos gobierno di lider di MEP, pa casi seis aña caba, ta rancando placa for di cartera di pueblo sin misericordia, creando mas y mas pobresa den un pueblo cu a bay atras den su entrada formalmente," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

OM ta bay retira apelacion den caso asesinato di Poentje Castro

Ministerio Publico di Aruba a dicidi pa retira e apelacion contra e absolucion (vrijspraak) di e sospechoso A.J.R. den e asesinato di John A. 'Poentje' Castro riba 22 di december 2010.
Corte den Prome Instancia a duna R. vrijspraak riba 24 di mei 2022, casi 12 aña despues di morto di Castro, debi na falta di prueba. Ministerio Publico a bay den apelacion contra e decision aki di Hues, pero awor, despues di a bolbe studia e sentencia, Ministerio Publico a dicidi pa conforma. E motibo pa esaki ta cu e dossier actual no tin suficiente punto di referencia pa por yega na pruebanan legal y convincentemente den e caso. E caso 'Apollo' lo keda un cold case y si na cualkier momento den tempo surgi mas prueba, lo wordo habri di nobo.
Ministerio Publico a reuni awe cu famia di difunto Castro y a pone nan na haltura di e decision.
E homber A.J.R. ta sirbiendo actualmente un castigo di prizon den un otro caso.

WEB y Elmar ta rancando 11 miyon for di pueblo den forma ilegal

Diabierna 31 di Maart 2023 a yega te bay y e ultimatum, cu dos Minister, esta Geoffrey Wever y Glenbert Croes, a pone como ultimatum pa tanto WEB Aruba N V y NV Elmar, pa loke ta reduccion di prijs di awa y coriente.
Inicialmente e ultimatum tabata dirigi na Elmar pero diabierna ultimo e situacion a cambia ora cu Elmar a informa ambos minister cu pa tuma un decision riba reduccion di prijs di coriente, ta WEB Aruba NV ta esun cu tin cu tuma e decision aki.

Mientras cu e ultimatum tabata mustra serio na final di cuenta e ultimatum a pasa bay sin mayor dificultad caminda pa pueblo no tin ningun cambio, al contrario pueblo tin cu sigui un aumento di prijs di awa y coriente cual aumento mester a keda reduci na luna di februari ultimo.
Esey tabata e palabracion cu gobierno tabatin cu pueblo, cu e aumento introduci na luna di Juli di 2022, lo ta pa un periodo di 6 luna y cu despues di e periodo aki, prijs di awa y coriente lo bolbe wordo reduci bek pa alivia e presion adicional cu a wordo introduci na luna di Juli di aña pasa.

Segun calculonan cu a bin dilanti den e asunto aki, caminda pueblo ta pagando un prijs di awa contra ley, ta indica cu aki ta papia di un sma di 10 miyon florin cu pueblo ta pagando y cual no ta na su luga.

Sinembargo gabinete Wever Croes II nunca tabatin interes di pueblo na pecho y ta sigui "forsa" pasenshi di un pueblo cu a bin ta tolerando un castigo di medida pa casi seis aña caba, di un gobierno cu NO tin interes di e hende na prome luga.

Lo a hala atencion pero cual no ta algo nobo, ta e posicion fuerte demostra pa Minister di Economia, Geoffrey Wever pa exigi pa prijs di coriente y awa wordo reduci segun palabracion cu tin, ta e forma con e mandatario a acepta trankilamente y splicacion duna pa Elmar y no a sigui para pa sirbi interes di pueblo.

Cu otro palabra ya caba pueblo lo tin cu sigui paga e aumento di prijs di coriente contra palabracionnan cu tin loke ta pone un biaha mas cu gabinete Wever Oduber no ta para of sirbi interes di pueblo, rancando miyones di un pueblo cu ta pasando den un situacion financiero hopi delicado.

Hamburger di $20 no ta un aporte na economia di e pais

Al contrario negociantenan cu ta bay na e limite di locura aki, ta mas tanto perhudicando un economia di e isla den un forma masha peligroso mes, ya cu no solamente e ta core cu clientenan local, e tipo di situacionnan aki ta coriendo cu turistanan tambe.
Pa algun tempo caba tin hopi keho di bishitantenan cu ta kehando riba con caro a bira pa pasa vacacion aki na Aruba y mientras cu e grupo di turistanan aki, ainda no ta motibo pa bati alarma, sin duda e ta un motibo pa atende cu e desaroyo aki prome cu e converti su mes den un situacion di crisis.

Un hamburger di $20 ta simplemente algo espectacular sigur ora cu tuma nota cu e hamburger riba su mes, no ta brinda e turista of cliente, algo 'super' adicional cu cual lo por hustifica e prijs impresionante aki.
No ta solamente e hamburger pero tin algun restaurant cu ta sirbi un pida steak cu tin un prijs cu ta shock hende, esta $50 cu sin duda ta nifica cu esunnan cu kier un pida steak, si ta hende local, e lo tin mester di 90 florin sin cu ainda el a pidi algo pa bebe, of un appetizer of na final un dessert.
Ta prijsnan cu ta spanta hopi cliente local pero cu tambe ta un indicacion cu bishitantenan tambe lo ta puntrando nan mes si e prijsnan aki ta realistico y si nan lo kier paga asina hopi pa un hamburger of un bon steak.
Tin restaurantnan grandi cu a introduci un aumento di casi 50% riba nan prijsnan di cuminda na comienso di aña y esaki no ta un aumento solamente riba cuminda pero tambe riba bebidanan cu clientenan ta pidi.

Di e forma aki, ta creando un problema serio pa un industria di turismo cu ta canando bon, cu ta bayendo den bon direccion pero caminda por anticipa cu e aumento di prijsnan aki, ta simplemente for di control y den hopi caso nan no tin hustificacion.
Por ehempel un 'ommelet' di dos wega cu ham & cheese, simplemente no por ta bal $15 pa persona cu dos slice di toast ya cu ta trata di un plato masha simpel y cu no tin balor di casi 27 florin.

Esaki ta birando impagabel pa hopi hende local cu tin custumber di un of mas bes pa luna, bishita un hotel of restaurant, pa come for di cas pa un cambio den nan rutina pero esaki ta birando algo impagabel sin duda.

Castigo combina pa yiunan di politiconan envolvi den violencia publico

Corte den prome instancia a cera ayera tratamento di e caso penal contra cuatro sospechoso cu ta wordo acusa di a comete violencia den publico. Ta trata aki di Yowalfre Torres Mendez (22 aña) y Kevin Wever (27 aña) y e rumannan Nigel (33 aña) y Chris Williams (34 aña).
E sospechosonan aki ta wordo acusa di a uza violencia den Azia Restaurant na Palmbeach riba 14 di november 2021, caminda a tira cu stoel, boter y glas y a causa destruccion den e establecimento hopi bishita aki. E sospechoso Torres Mendez ta wordo ademas acusa di a herida un trahado di e restaurante seriamente cu un boter.
Ministerio Publico a exigi contra e sospechoso Torres MEndez 240 ora di trabao pa comunidad plus un castigo di prizon condicional di 3 luna cu un tempo di prueba di 2 aña.
Contra e sospechoso Nigel Williams fiscal di husticia a exigi 176 ora di trabao pa comunidad y un castigo di prizon condicional di 1 luna mas 2 aña di tempo di prueba y contra e sospechosonan Kevin Wever y Chris Williams 148 ora di trabao pa comunidad y 1 luna di castigo di prizon condicional plus 2 aña di tempo di prueba.



Fiscal di husticia a enfatisa den su rekisitorio cu e caso aki, cu ta conoci como 'Flor', tabatin gran impacto riba comunidad y por a resulta hopi malo pa e imagen di Aruba como destinacion turistico safe. E restaurant ta keda cerca di e asina yama highrise hotels y tabata sirbiendo na e momento ey tanto huespednan turista como localnan. E pelea a hiba na caos y panico bao di e huespednan, bao di cual tabatin tambe muchanan. Fiscal a bisa cu ta un milagro cu no a cay mas herido e anochi ey.
Hues lo dicta sentencia riba 21 di april venidero.

Falta di respet pa Hues

Michael Williams saca for di Corte despues di desordo, insulto y menasa





E escena dialuna den Corte no tabata esun mas bunita. Durante tratamento di e caso penal unda yiunan di dos político ta envolvi, na diferente ocasion por a sinti un falta di respet total pa Hues, cu a mustra un pasenshi hopi grandi.
E rumannan Williams y nan tata tabata stroba e proceso den Corte y cada rato mester a hala nan atencion pasobra no ta mantene silencio y tabata reacciona riba tur loke cu contra partido bisa. Hues a mustra nan cu tin derecho pero durante tratamento di caso tur cos ta bay den fase y cada partido ta haya chens pa reacciona.
Pero e punto culminante di e situacion tenso a wordo causa door di abogado mr. Ruiz, representando e acusado Kevin Wever, kende a yama e rumannan Williams pa zware jongens y cu e hendenan tin miedo di nan. A recorda nan pasado violento pa cual tabata den Corte mas cu un biaha caba. Ripiticion di e palabra zware jongs a causa explosion cerca e acusadonan y nan tata. Ambos despues di a grita cu henter e caso ta un manipulacion, cuminsando cu e videonan, cu e polisnan envolvi y awo cu hues y fiscal. Tata y yiunan a bisa e abogado "Bo ta provoca y bo ta bay haya, bo ta bay haya den hende", E abogado a pidi pa tuma nota di e menasa aki.

Despues Tata a perde pasenshi y a cuminsa grita, batiendo man riba mesa pa cual security hunto cu Polis a sac'e afo.
E situacion tabata asina tenso durante tratamento di e caso cu dado momento tabatin 10 funcionario di seguridad den e sala unda e caso tabata wordo trata.
Cos no a calma pasobra pafo e tata di Kevin Wever tabata esun cu a tira palabra tata Williams y a invit'e pa "bin awo". Pero pafo tabatin tanto polis como miembronan di CEA cu a domina e situacion.
Mirando loke cu a pasa, lo por spera mas problema.

Mucha di 9 y 1 aña haya nan so den cas

Dialuna den oranan di mainta, a bin topa cu un mucha muhe chikito (9) tabata babysit su ruman baby di 1 aña. Esaki tabata un caso hopi serio cu a sosode na Sero Patrishi. Di un of otro forma a yega na horea di departamentonan concerni manera Voogdijraad, Leerplicht cu na un adres den e casnan di FCCA, cu na un adres na Sero Patrishi e ora mainta aki tin dos mucha chikito so den un cas. Mesora e trahadonan di Leerplicht y Voogdijraad a pidi pa presencia di polis pa compaña nan, hunto cu slachtofferhulp a bay na e adres aki. Na momento cu polis a yega na e cas hunto nan a bay na e porta y pa nan sorpresa en berdad a bin topa cu dos criatura di 9 y 1 aña. Mesora voogdijraad a actua, nan a bay cu e dos criaturanan pa asina warda e mayornan reacciona. E caso serio aki sigur lo pone e mayornan den problema serio y e chens ta grandi cu nan lo por perde voogdij di e nan yiunan.





Brandweer man yen:

Aruba azota pa candelanan di mondi

Dialuna den oranan di mainta Brandweer a bay Santa Marta unda e dam ta situa pa candela di mondi y di tire. Na e sitio nos a mira cu e bomberonan tin un trabou riesgoso.
Pakico nos ta bisa esaki ta debi cu unda e candela tawata di halto nan mester a baha pa combati esaki.

Pues e candela tawata den mondinan abou. Candela mas pabou cerca di caminda Durante cu nan tawata combatiendo e candela pariba den e dam grandi, mas pabou cerca di caminda un otro candela, cu te hasta a cuminsa pega un palo di luz; y strobando visibilidad di automobilistanan.

E huma dimes ta causa masha hopi molester mes pa habitantenan eybanda. Polis tambe a presenta pa asina desvia trafico, pero na mes un momento sin realisa cu nan tambe ta inhalando e huma.

Candelanan rond di Aruba
Mester remarca cu for di weekend caba Aruba ta experenciando un cantidad di candelanan grandi

















di mondi. Y e ta cuminsa mustra den direccion cu esakinan ta intencional, y Bomberonan tambe ta haci un apelacion na Polis pa tira bista rond.
Dialuna merdia, na San Nicolas Brandweer a wordo manda pa un otro candela di mondi, unda cu na momento nan paga un area y nan kere cu nan ta cla, otro parti ta cende.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Acusacion di oponentenan cu 3 minister lo ta hayando auto nobo ta completamente falso



Dialuna mainta via medionan social, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a tuma nota di un noticia cu oponentenan a saca, informando pueblo cu 3 minister di Gabinete Wever-Croes lo ta sacando auto nobo. Prome Minister a afirma cu e noticia aki ta uno completamente falso y ta pa desvia e atencion di pueblo for di e bon noticia di e firmamento di e “onderlinge regeling”.

Prome Minister a splica cu na momento cu su persona a drenta Gobierno 5 aña pasa, el a haya un auto cu te awe ta sirbi e necesidadnan cu su cargo ta rekeri, y no ta wak niun motibo pa cambi'e. Alcontrario di e Prome Minister anterior, señor Mike Eman cu tabata tin 3 auto den su presupuesto di cual un di nan tabata tin un sticker grandi di AVP riba dje. Esaki, segun Prome Minister, ta bagamunderianan cu a tuma luga den e gobernacion di AVP y a wordo para asina cu Gabinete Wever-Croes a cuminsa goberna.

“Mi a ricibi varios yamada den fin di siman pa adverti mi cu oponentenan lo lanta dialuna mainta cu acusacionnan contra mi persona. Esaki sigur tabata di spera, mirando cu e siman aki ta un hopi importante pa pais Aruba. E firmamento di e “onderlinge regeling” na unda ta baha e COHO for di mesa, ta un logro grandi pa Aruba. Esaki sigur no ta combini oponentenan y p'esey nan ta prefera di bin cu noticianan falso pa crea discordia y desvia e atencion di pueblo for di e noticia cu si ta positivo y beneficioso pa pais Aruba”, Prome Minister a enfatisa.

Oponentenan tambe a bin dilanti bisa cu nan a papia cu ex Secretario di Estado, Raymond Knops. Prome Minister tambe a papia cu señor Knops kende a gradici'e y felicit'e pa cu e logro aki mirando cu e areglo aki di e “onderlonge regeling” ta hopi mas benificioso pa pais Aruba cu esun cu señor Knops a bin cu ne anteriormente.

“Ta importante si pa acusacionnan asina wordo aclarea cu e berdad. Mi kier laga comunidad sa cu e noticia aki, cu oponentenan a trece den medionan social, ta completamente falso. Mi ta lamenta cu oponentenan ta busca forma barata asina, pa purba na sobrepasa e bon noticia cu ta asina importante pa Aruba. Nos den Gobierno a custuma caba di ricibi acusacionnan baho y falso di oponente y ta scoge pa concentra riba e cosnan positivo y no laga nada kibra nos”, Prome Minister a expresa.

Respeta naturalesa y medio ambiente den e temporada di Campamento

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta haci apelacion na tur cu ta bay campa na nos costanan y tin un vergunning pa esaki, pa respeta leynan cu ta mara na cuido di nos naturalesa y medio ambiente. E temporada di cual ta permiti pa campa e aña aki a cuminsa diadomingo 2 april 2023 entrante 12:00 di merdia y e ultimo dia di campa ta dia 16 april 2023. DNM ta enfatisa cu mester keda respeta nos recursonan natural manera mata, bestia y e bida marino den temporada di campamento, pa asina garantisa nan existencia.

Permiso pa campamento ta regula pa Korps Politie Aruba (KPA) y tin diferente ley cu ta relata na medio ambiente marino. Den e regla y rekisitonan tin specificamente poni kico no mag y mayoria tin di haber cu leynan manera Algemene Politie Verordening, Landsverordering en Landsbesluit Openbare Wateren en Stranden, Ordenansa pa Proteccion di Naturalesa y Decreto Nacional Flora y Fauna (Natuurbeschermingsverordening y Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna). E ultimo ta e ley di proteccion di diferente bestia y mata local. Tambe no por keda sin menciona e Landsbesluit Parke Marino, Landbesluit nieuwe aanwijzing domeingronden als natuur reservaat y e Landsbesluit Verbod voor het milieu schadelijke producten. Tur e leynan aki ta obtenibel riba nos website dnmaruba.org.

Den e ultimo dianan Gobierno di Aruba a haci un yamada pa nos cuida e patrimonio di Aruba cu ta nos beachnan. A duna hopi atencion na Eagle Beach como cu esaki a haya reconocemento internacional. Tanto local como turista ta haci uzo di nos beachnan y varios area na costa rond di nos isla. Ta keda na un y tur pa cuida y respeta e sitionan aki specialmente durante temporada di Semana Santa.

Ministerio di Naturalesa tin e vision pa inclui naturalesa den e constitucion di Aruba asina naturalesa y nos lamanan tambe haya derechonan. A expresa esaki durante e conferencia di Awa ultimo di Nacionnan Uni.

Nos beachnan y areanan na costa tin hopi flora y fauna cu ta protegi pa e Landbesluit bescherming inheemse Flora y Fauna. E ley ta specifica cu ta prohibi pa corta algun sorto di mata, como tambe mata cierto especie di bestia cu ta importante pa conservacion di e ecosistema marino.

DNM ta recorda un y tur cu e especienan aki ta protegi pa ley. Ta permiti disfruta di nan, wak nan so y no purba di gara y tampoco saca nan for di nan habitat. Entre nan tin turtuga, pisca, manera e gutu y strea di lama. Apelacion ta bay pa hendenan no saca e strea di lama fo'i awa paso esaki ta causa e bestia hopi stress innecesario y e por muri. E turtuganan tambe hopi biaha ta enfrenta problema ora nan ta bini cerca di areanan di landa, ora nan ta subi tera pa pone webo y luznan ta desorienta nan. Hopi hende no ta consciente cu nan actonan ta afecta e especienan aki.

Si bo ripara cu e bestia ta sufriendo door cu e ta pega den un taray, reda, plastic of otro obheto den awa, por yama Turtugaruba pa asistencia y conseho. Tambe ta pidi pa no duna e bestianan cuminda. E bestianan mes ta busca loke ta adecua pa nan come. Pa locual ta trata e matanan den cercania di lama den e permiso di campamento ta poni pa no kap, corta, y tampoco destrui e matanan. Por ehempel nos matanan di mangel ta hopi importante pa nos costanan. Matanan ta duna sombra, oxigeno, ta sirbi como proteccion pa nos costanan.

Pa locual ta trata desperdicio. Mester tira tur sushedad den bari di sushi y no haci uzo di barinan cu ta yen.

Pa loke ta trata cremanan antisolar cu ta contene oxybenzone esaki ta prohibi pa ley. E crema aki ta contene oxybenzone cu ta disolve den awa y ta afecta e coralnan cu ta conduci na nan degradacion. Esaki ta afecta e bida marino y ta impacta negativamente e producto turistico marino manera nos beachnan y nos pilar economico.

No solamente den temporada di Semana Santa, pero henter aña mester respeta nos naturalesa y medio ambiente p'asina nos mantene su condicion faborabel pa por disfruta di dje hopi aña mas. DNM ta desea un y tur un dushi temporada di campamento y ta confia cu nos hendenan ta responsabel, ta cuida y respeta nos recursonan natural.

Anochi informativo pa crea mas lasonan comercial cu Colombia

KVK ta organisa un anochi di informacion encuanto e mision comercial di Aruba pa Colombia

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) den colaboracion cu Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) y Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, ta organisa riba 6 april 2023 un anochi informativo tocante un mision comercial pa Colombia cu lo tuma luga den luna di mei proximo. E intencion ta pa comerciantenan di Aruba bishita e ciudad di Bogotá cu e meta principal pa cera acuerdonan comercial entre e negoshinan di Aruba y di Colombia. Durante e anochi informativo lo duna tur informacion necesario y alabes invita e comerciante pa participa na e mision comercial. E mision aki ta un oportunidad fantastico pa empresarionan cu ta buscando pa amplia nan horizonte y investiga mercado nobo.

Mision comercial

E mision comercial lo tuma luga dia 22 pa 26 di mei na Colombia y lo consisti di B2B meetings cu empresarionan di Colombia. E mision ta combina cu un evento di 2 dia di matchmaking. Otro puntonan di e programa ta sesionnan di informacion tocante e logistica y e impuesto aplicabel pa exporta for di Colombia, combina cu un excursion y bishita na negoshinan di Bogotá. Durante e matchmaking lo combina diferente negoshi di Aruba cu negoshi di Colombia a base di nan potencial y similaridad. Nos comerciantenan por haya mas informacion di e producto y servicionan cu e negoshinan na Colombia ta brinda. Tambe e comerciantenan di Aruba lo haya e oportunidad pa intercambia idea y traha sinergia pa asina crea mas relacion comercial.

Anochi informativo

E anochi informativo aki lo tuma luga den auditorio di KvK riba diahuebs 6 di april di 5.30pm-7.30 pm. Durante e anochi aki lo brinda informacion di e obhetivo y programa di e mision, detayes di costo y registracion. E anochi lo wordo clausura cu un sesion di pregunta y contesta, networking y despues lo brinda oportunidad pa tur esnan interesa haci pre-registracion pa e mision comercial.

E mision aki ta un bon oportunidad pa crea laso comercial cu Colombia y oportunidad pa diversifica producto y/of servicio. KvK ta invita tur comerciante local cu kier expande y forma parti di e mision comercial pa Bogotá pa asisti na e anochi informativo. Por registra pa e anochi informativo via e link aki https://forms.gle/QMqySfBb5fmiHzA7A y forma parti di un tremendo oportunidad comercial.

Pa mas informacion por tuma contacto cu departamento di Business Information & Support via email: businessinfo@arubachamber.com of via tel: 5821566 etx. 30/35/42.

Aruba Marriott ta celebra su asociadonan cu a sobresali durante aña 2022

RECIENTEMENTE, na Azia Lounge, e compleho di Aruba Marriott a celebra y reconoce su asociadonan y lidernan cu a sobresali den nan trabao durante e transcurso di aña 2022.

E asociadonan y lidernan nomina a wordo scogi door di nan supervisor, manager y e team ehecutivo pa nan excelente trabao y dedicacion durante full e aña. E premionan cu a wordo otorga ta 'All Star Team of the Year', 'Associate of the Year', 'Supervisor of the Year' y 'Manager of the Year'.

Despues di un cena sabroso, acompaña pa entretenimento, e team ehecutivo a anuncia e feliz ganadonan di aña 2022. E asociadonan cu a wordo reconoci como 'All Star Team of the Year' ta Tisha Powell di Los Prevention Resort, Marta Agudelo Gomez, di Housekeeping Resort, Felicitas Mangsat di Captain's Galley, Nasir Soeratini di Malmok Kitchen y Jazmin Roa Barrera di Casino AML. E asociado kende a wordo otorga e reconocimento di 'Associate of the Year' ta Tisha Powell di Loss Prevention Resort, mientras Joshua Gomez di Banquets a wordo reconoci como 'Supervisor of the Year' y Raquel Vrolijk di Casino Pit a ricibi reconocimento di 'Manager of the Year'.

General Manager di e compleho di Aruba Marriott, Sr. Raoul Lemmerling, hunto cu e team ehecutivo y staff di Aruba Marriott ta orguyoso di tur e nominadonan y ganadonan y ta felicita nan cu e logro bunita aki.

Pa esnan interesa pa cuminsa nan carera na Aruba Marriott, por bishita www.marriott.com/careers pa aplica.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 cu 411 camber y a añadi 3 camber na 2018. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surfclub cu 900 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1200 empleado den servicio directo. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.









Celebracion

CONCIERTO BAILABEL DI DECADA 80 Y 90

E BOS DI **LAS CHICAS DEL CAN**

MIRIAM CRUZ

Y SU ORKESTA

TSUNAMI | MUSICAL TIME

DJ VIBES | DR ELI

7:00PM - 2:00AM ••• APRIL 30 2023 ••• BALASHI ENTERTAINMENT ARENA

TICKETS AVAILABLE AT
HAMAKA SIDE WALK | VICE VERSA | GALLO ROJO













Team Snor a introduci "E masacre di 1 april"!

Diasabra 1 april ultimo a tuma luga e tan spera encuentro entre e rivalnan di semper TEAM SNOR y SERO BLANCO DT. Un bataya cu hopi "connoisseur" di domino a spera di ta un anochi di kibra nervio y yena cu adrenalina. Sinembargo, manera nan ta bisa na Hulandes, "het is met een sisser afgelopen"! E fecha di 1 april muy probabel a hunga un rol importante, ya cu e desaroyo di e anochi aki ni na Hollywood nan lo por a traha su script!

Ni con hende draai su cabes rond di e cos aki, e ta keda un misterio total. Halftime ta drenta y cu wowonan di coneu den luz di foks di mei anochi, Sero Blanco ta staar n'un scoreboard indicando cu nan ta perdi cu nada menos 1 pa 11! Un berdadero "donderslag bij heldere hemel", un scenario di horor; Saturday April 1st, Fool's Day, y net e dia ey bo bateria di domino ta flauw flauw! Con e snacks por baha bou circunstancia asina? Con marga e 'biertje' lo a smaak? Cu calafriu so hende por imagina...

Segundo tempo ta cuminsa y Sero Blanco ta haci un intento heroico pa toch scapa cara y logra lo practicamente imposibel contra e mashin matematico di Nelson "Snor" Perez, pero den no time, locual muy probabel lo keda conoci pa generacionnan largo como "E Masacre di 1 April", a tuma luga. Team Snor ta cera e anochi c'un score increibel di 21 - 7, y ban spera cu esaki no ta motibo pa "straatnamencommissie" cambia e nomber di bario pa "Sero 1 April"! Mester menciona si cu e dama capitan di Sero Blanco a logra pasa clean board si, pero manera nan ta bisa na Ingles, "too little, too late"! E "afstraffing" ya tabata inevitabel.



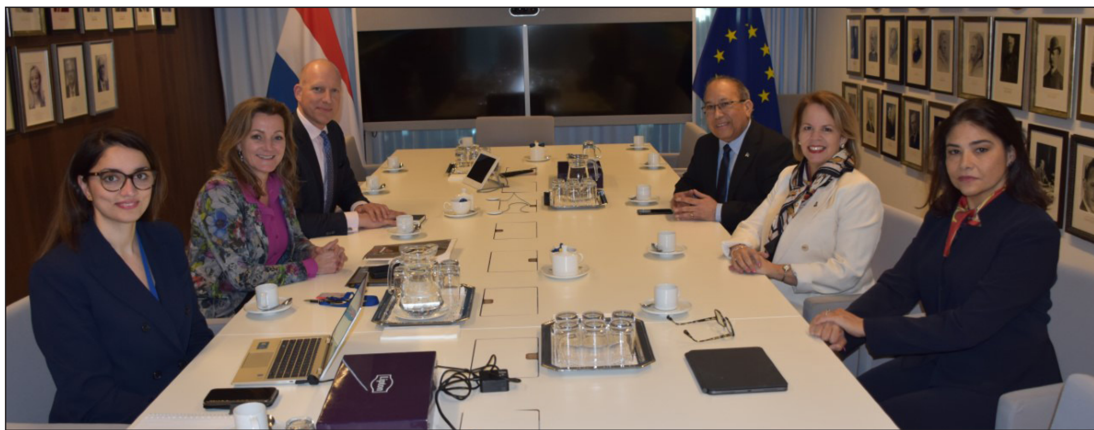


Pero, shonnan, esnan cu conoce Sero Blanco, ya sa caba cu e revancha ta den tapara! Esaki lo bira en berdad e revancha di siglo. Tambe, segun nos horea na muraya, den "wandelgangen" tin papia di un ekipo nobo cu lo bay haci su debut; un tal "Stone Strikers". En todo caso, aña 2023 ya caba ta priminti di ta un sambombaso di aña!

Prome reunion di Prome Minister na Hulanda,

Prome Minister a reuni na Ministerio di Asuntonan Exterior





Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister di Finansa Xiomara Maduro y conseheronan dialuna a yega Hulanda pa un siman di trabou hopi importante pa loke ta trata relacion di Reino. Prome Minister a indica cu Diamars ta un dia importante pa loke ta trata e onderlinge regeling y COHO. Y den e dianan siguiente lo tuma luga diferente reunion na unda lo trata temanan entre otro di Raft.

Hunto cu Minister Plenipotenciario na Hulanda, señor Ady Thijsen, a cuminsa atende reunionnan caba na Hulanda. Prome Minister hunto cu señor Thijsen y Director di DBB, señora Jocelyne Croes, a reuni na Ministerio di Asuntonan Exterior cu Yvette Eechoud, Directeur Directie Westelijk Halfrond (DWH), MinBuza; Dirk-Jan Vermij, Afdelingshoofd, Caribbean en Koninkrijkszaken; Masooma Yousufzai, Beleidsmedewerker Koninkrijkszaken.

Den e reunion aki a delibera extensamente riba e tema di Venezuela. Manera ya conoci, Aruba a duna Venezuela un indicacion cu Aruba ta dispuesto pa habri frontera maritimo cu Venezuela entrante 1 di mei si pa mas tarda 30 di maart, diahuebs ultimo, Aruba ricibi e documentacionnan necesario pa reevalua apertura di e frontera. E documentonan aki a wordo ricibi anochi laat di diahuebs y esakinan ta wordo revisa pa e profesionalnan y den transcurso di siman nan lo indica si e documentonan ta cumpli cu tur rekisito cu Aruba tin mester pa asina habri e frontera maritimo.

"Mi ta hopi satisfecho cu Venezuela a cumpli aunke na ultimo minuutnan di e fecha stipula. Aruba y Venezuela ta trahando riba un bon relacion di trabou pa yega na e reapertura di frontera maritimo pa 1 di mei of mas prome si por cu lo duna nos e posibilidad pa importa fruta, berdura, otro comestible y material pa construccion na prijsnan mas barata for di Venezuala", Prome Minister a duna di conoce.

A delibera tambe riba otro relacionnan exterior y di Aruba cu paisnan den region. Di parti di esnan di Hulanda, tawata tin hopi elogio pa e forma con Aruba ta desaroya su mes y tambe pa e manera digno cu Aruba ta representa Reino den exterior. "Nan a gradici mi masha hopi mes pa e manera cu mi a representa Reino na Nacionnan Uni como tambe con ami y demas ministernan di Gabinete Wever-Croes, ta representa Reino den exterior pa estrecha lasonan", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a remarca.

Minister Ursell Arends:

Ta lansa 'Telefon pa Adulto Mayor' 125 pa combati soledad



Dialuna 3 di april a lansa e Telefon pa Adulto Mayor cual ta un proyecto colaborativo entre Directie Ouderenzaken y Club Kibrahacha. E liña di telefon nobo di 125 tin como meta pa duna sosten y compasion na esnan di 60 aña bay Aruba pa asina combati sintimento di soledad y isolacion.

Club Kibrahacha tawata brinda sosten telefonicamente durante e pandemia y awor por reinicia e proyecto danki na Directie Ouderenzaken. Club Kibrahacha lo maneha e telefon di dialuna pa diabierna di 8:30 di mainta te cu 12'or di merdia.

Nos comunidad a bin ta cambiando y desaroyando di tal forma cu ora yega edad di pensioen, ta wordo spera dibo cu bo por bay cas y relaha. E cantidad di yiunan a bira menos , mayoria biaha yiunan ta traha y tambe ta tene nan cantidad di yiunan (esta nietonan) limita. Pues di e forma aki nos tin hopi adultonan mayor cu ta biba den soledad y cu no ta participando activamente den nos comunidad.

E liña di telefon 125 ta crea y ofrece servicio y cuido adapta y na necesidadnan di nos adultonan mayor y dos pa crea un vision nobo den embehecimento na Aruba. Nos adulto mayornan cu nan conocemento, experiencia y sabiduria merece di forma un parti clave den nos comunidad. "E Telefon pa Adulto Mayor lo ta un gran ayudo na esnan cu tin mester wordo scucha cu compasion y empatia, den e manera aki ta yuda conecta cu otro. Pues, e slogan "Mi ta Inclui" ta refleha e meta principal di e liña di telefon, esta pa disminui sentimento di soledad y isolacion bou di adulto mayor.

Minister Arends ta gradici esfuersonan di Directie Ouderenzaken y Club Kibrahacha pa haci e Telefon pa Adulto Mayor un realidad. Por haya mas informacion di e Telefon pa Adulto Mayor na www.mitainclui.aw of riba e facebook na "Mi Ta Inclui".

ATIA a papia cu su miembronan riba recuperacion economico

Diaranson 29 di maart 2023, Aruba Trade and Instustry Association (ATIA) a tene su reunion general di miembresia den e "New ATIA Building" unda a debuta oficialmente e sala di conferencia y façade nobo nobo.
Prome cu e parti oficial, Sr. Herrick Henriquez, Director di ATIA, a duna un presentacion interesante riba e tema di "Strategia di ATIA" pa 2023 y futuro. Sr. Henriquez a presenta en breve e 4 pilarnan pa ATIA sigui den un rumbo exitoso.
Durante e reunion a presenta e resultadonan di e aña anterior y e enfoke pa 2023 y alabes a eligi e miembronan di e hunta di directiva pa aña 2023 – 2024.

Durante 2022, ATIA su enfoke tawata riba recuperacion di Aruba su economia y a participa den varios stakeholders meetings pa cu "landspakket" ribe e temanan di reforma fiscal, ley laboral, y clima di inversion den nos economia ("red tape").
Tambe ATIA a sigui enfoca durante e aña riba desaroyo di e habilidadnan y experticio di su miembronan y nan empleadonan por medio di diferente workshop, sesion di informacion y eventonan pa engrandece e netwerk di miembronan di ATIA. Workshopnan exitoso tawata "Start-up week", "Continued Financial Excellence Program, "Lunch and Learn – digital payments" y "People Management Seminar – Mental Health in the workplace". No por a lubida e Business Mixers cu tawata hopi bishita, pero tambe e eventonan di "Year of Purpose" cu tawata: LIDERA "Purpose as Power", "Youth Athlete Event" y tambe ATIA su Corporate Event anual.
Pa aña 2023 – 2024, e hunta di directiva a dispidi di 2 miembro cu a forma parti di e hunta pa hopi aña, esta sr. Ronald v. Trigt y Sr. Tristan Every. ATIA ta gradici Ronnie y Tristan pa tur nan añanan di aporte valioso como miembro di hunta di ATIA. E presidente, vice-presidente, tesorero y secretaria nobo, lo wordo eligi durante e prome reunion di e hunta durante e luna di april y ATIA lo anuncia esei ora nan a wordo eligi.
E hunta di directiva di ATIA pa 2023 – 2024 ta consisti di: Sr. Frank Snijders, Sra. Gina Habibe, Sr. Tito de Cuba, Sra. Tisa LaSorte, Sr. Roland Croes, Sr. Mattijs Bijen, y Sr. Andrew Harms. ATIA ta contento pa anuncia su 2 miembro nobo nan cu ta Sra. Jennifer Figaroa-Guzman y Sr. Danilo Werleman.

E reunion a culmina cu un networking event pa e miembronan presente unda ATIA a debuta su "Bao Palo Terrace".

FHTMS di Universidad di Aruba ta invita pueblo pa sostene eventonan special pa comunidad

Recientemente, 29 studiante di Facultad di Hospitalidad y Turismo (FHTMS) di Universidad di Aruba (UA) como parti di nan curso di "Meetings, Incentives, Conferences and Events (MICE) Management" a presenta nan ideanan y a elabora ariba e nuebe eventonan cu nan lo ta organisando. Durante ful e luna di april, cual ta e "Global Volunteer Month" ta celebra e trabou di boluntarionan mundialmente, ta enfoca ariba e importancia y balor di un boluntario.

E proyecto ta un ehercicio cu ta permiti nuebe (9) grupo di studiante aplica e conocemento acumula di e teoria pa planea, organisa, y ehecuta un evento special pa recauda fondo pa un instancia den nos comunidad. E meta di e proyecto "Special Fundraising Event" ta pa desaroya e conocemento y abilidadnan di e studiantenan, pero mas aun motiva y involucra nan pa duna bek. Como futuro lider e aspecto aki ta un parti cardinal den nan desaroyo y nan compromiso cu comunidad.

Recientemente e gruponan a "pitch" nan idea / concepto na representantenan di AHATA, QUOTA Aruba, ECO DMS, y Setar N.V. Nan presentacion a inclui informacion di e instancia, motibo dicon a scoge esaki, tipo di evento, con lo mercadea e evento, recursonan cu mester pa ehecuta (boluntario, cuminda, fondo, y mas). E meta tras di e presentacion tawata pa nan ricibi feedback ariba nan evento for di e expertonan di industria y ricibi sosten pa por ehecuta esaki.

"Cu e proyecto kier logra pa e studiantenan pone den practica locual cu nan a siña durante e semester. Organisa un evento no ta algo facil, ta rekeri abilidadnan manera flexibilidad, creatividad, originalidad, bista pa detaye, iniciativa, maneho di tempo, comunicacion, resolucion di problema y mucho mas. E meta adicional ta pa no solamente educa e mente, pero tambe e curason." Sra. Jo-Anne Croes docente di e curso ta subraya.

Nos ta invita pueblo di Aruba pa bishita e diferente eventonan y sostene nos studiantenan cu ta trahando duro y di curason♡ pa nos comunidad.

"Educating the mind without educating the heart is no education at all." — Aristotle.

Date	Event	Location	Time
March 31st	Ban Uni man pa cria nos muchanan – Family Event / Raffle presented by: Xyanthe Lacle, Timothy Fowler and Jefferson Walle	Centro di Bario Noord	6 – 10 pm
April 1st	Donkey Sanctuary – Sensational Saturday Kid's event presented by: Tanishka Roos, Ellie Genadry and Winson Geerman	Centro di Bario Playa Pabou	11am – 3pm
April 2nd	Best Friend Foundation (Cares for Ethan) – Butterfly Walk presented by: Sharel Croes, Jailene Croes, Fenicie Setrojdemino and Alexandra Walden	Compleho Deportivo Frans Figaroa	4 – 7pm
April 8th	Nine Lives – Paint & Sip presented by: Michelle Sabajo, Milanyela Perez, Alyssa Singh and Paige Mickle	University of Aruba	10am – 1pm 4pm – 7pm
April 9th	Fundacion Respetami – Kid's Easter Egg Hunt presented by: Nair Tromp, Riteshka Chandiramani and Darick Schwengle	Parke Curason	2 – 5 pm
April 15th	Koningin Wilhelmina Kanker Fonds - Bowling Tournament/Raffle presented by: Chantelle Lacle, Serelaine Ramos and Ana Vasquez	Centro di Bario y Deporte Dakota	4 – 8 pm
April 15th	Criollo Trappers – Redemption Party presented by: Camille Lievens and Maria Mendoza	Medusa Aruba	11pm – 4am
April 20th	Sgt. Pepper's Friends – Furry Friends Fundraising Raffle presented by: Shareen Baluarte, Angelica Castro, Cassandra Maduro and Takisa Dania	Facebook Live	1pm
April 30th	Fundacion Autismo Aruba - Relay for Inclusion presented by: Kevvin Valderrama, Jose Ruiz and David Bodin	Bushiri Beach	8 – 2pm



Facultad di Hospitalidad y Turismo di Universidad di Aruba ta reconoce e contribucion unico y strategico di e industria di turismo pa e desaroyo di Aruba y Caribe. Pa mas informacion di nos programa por bishita nos na www.ua.aw of via facebook @UA.FHTMS

Minister Maduro ta felicita famia Harms cu dos proyecto den cual ta duna balor na Aruba

Un cas Arubiano renoba y bebida traha na Aruba

Diasabra Minister Maduro a pasa admira dos proyecto, Pepe Margo y Calypso, cu ta proyectonan cu e hoben entrepreneur Jonathan Harms hunto cu su Tata Milton Harms a desaroya y den cual nan ta brinda honor na Aruba.

Cas di pepe Margo como destileria di rom artesanal

E cas di e pepe di sr. Milton, sra. Margo Wever den feliz memoria, situa entre Wilhelminastraat y Zuidstraat, a keda transforma den un destileria di rom artesanal cu ta hiba e nomber 'Pepe Margo', na honor di sra. Margo cu a habita e cas. Sr. Milton Harms a conta cu su pepe Margo tabata traha cos dushi y tabata bende esaki fo'i e bentana di cushina cu ta habri riba Wilhelminastraat.

E cushina di e cas estilo Arubiano aki cu recientemente a keda renoba den su gloria, awor lo bay conta tambe e storia di e hoben comerciante Jonathan Harms, ya cu el a sa di transforma e cushina den un destileria di rom y a duna e producto local aki e nomber 'Pepe Margo'. Un proyecto bunita den cual ta rescata un di nos casnan estilo Arubiano y ta duna nos localnan y turistanan e oportunidad di mira di cerca e produccion di un rom traha na Aruba.







Bebida Calypso traha na Aruba

Minister Maduro a haci un bishita tambe na e otro proyecto di e hoben entrepreneur Jonathan, cual ta e planta di Calypso cu ta e prome bebida hard seltzer produci na Aruba. Jonathan a transforma e magashina unda cu Famia Harms hopi decada atras a cuminsa cu nan negoshi, den un planta di produccion moderno di un bebida alcoholico di awa carbonisa den cuater diferente sabor. A duna e bebida e nomber Calypso y riba e emblema por mira Aruba su nomber y e Faro di Westpunt.

Minister Maduro ta felicita Famia Harms, specialmente e hoben Jonathan Harms cu e dos bunita proyectonan aki den cual ta duna honor na Aruba. 'E ta un placer pa mira un Arubiano bay dilanti y den e proceso duna balor na Aruba. Masha danki pa kere den Aruba,' tabata palabranan di Minister Maduro na final di su bishita na e dos proyectonan mas nobo di Famia Harms.

Ban Busca Webo na Playa Pabao

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su proximo actividad cual lo ta "Ban Busca Webo na Playa Pabao". E Actividad aki ta tuma lugar diadomingo 9 di april, mainta di 9'or pa 11'or na nos Centro. Riba e dia aki tin buscamento di webo pa muchanan di 4 aña te cu 8 aña. Mayornan por inscribi nan yiu(nan) di dialuna pa diahuebs mainta di 9'or pa 12'or y despues di merdia di 3'or pa 6'or. Diasabra mainta di 10'or pa 11'or un miembro di directiva lo ta na Centro pa tuma inscripcion. Pa e actividad aki directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta cobra un contribucion di 5 florin. Muchanan lo ricibi un "hotdog" y "juice" y naturalmente nan tin e oportunidad pa gana un premio. Pa motibonan organisatorio directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta haci un apelacion riba mayornan pa inscribi nan yiu(nan) na tempo y no warda te na ultimo momento. Ultimo dia pa inscribi ta diasabra mainta 8 di april.

Introduciendo Yama 125 Telefon pa Adulto Mayor

Un Servicio Nobo pa Combati Isolacion Social entre Adulto Mayor

Directie Ouderenzaken, bou encarga di Minister Ursell Arends, y Club Kibrahacha 60+ ta lansa e Telefon pa Adulto Mayor, un servicio nobo pa brinda sosten na esnan riba 60 aña di edad cu ta experiencia soledad. Maneha door di Club Kibrahacha, e liña di telefon 125 ta atende cu yamada pa desminui sentimento di isolacion.

Segun nos poblacion ta bay bira mas bieu, e problema di isolacion social den e grupo di hende di tercera edad ta bira mas prevalente. Estudionan a mustra cu isolacion social por tin un impacto negativo riba salud mental y fisico di un persona, cu por hiba na depresion, ansiedad, y otro problemanan di salud. Telefon pa Adulto Mayor ta purba combati e problema ki dor di brinda un compania.

E servicio ta disponibel pa cualkier persona cu tin mas di 60 aña y ta buscando compania. E persona cu yama por papia cu boluntarionan cu ta entrena y cu t'ey pa brinda sosten y un horea pa tende. E servicio ta disponibel na Papiamento y e ta gratis.

"Nos ta comprónde cu hopi hende di tercera edad por sinti nan mes isola, y nos kier yuda nan sinti nan mes mas conecta cu nan comunidad," a bisa Lenny Geervliet, cu ta maneha e proyecto di Telefon pa Adulto Mayor. "Nos servicio ta diseña pa brinda compania y sosten na esnan cu ta mester mas di dje. Nos kier demostra cu dor di duna un horea pa tende, nos por haci un diferencia real den e bida di hopi persona."

Telefon pa adulto mayor ta un liña di telefon cu un number facil, 125, cu adultonan mayor na Aruba por yama. E servicio ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8.30AM pa 12.00 PM, cu



e meta di ta disponibel 7 dia pa siman.

Telefon pa adulto mayor ta un parti di e Proyecto: "Mi ta inclui" di Club Kibrahacha 60+ en colaboracion cu Directie Ouderenzaken. E meta di e proyecto ta pa combati y preveni isolacion y soledad bou di adultonan mayor na Aruba. Pa mas informacion tocante Telefon pa Adulto Mayor, por bishita www.mitainclui.aw of bishita nan pagina di Facebook of Instagram "Yama 125 Mi ta inclui".

Minister Maduro ta gradici sr. Adi Martis pa su aporte valioso pa documenta e historia di nos Pais

Den su buki 'Historia di Aruba te cu 1816, di Isla ruman pa imperium in imperio'



Recientemente Minister Maduro di Cultura tabata tin e placer di por a topa y combersa cu e historiado Arubiano dr. Adi Martis kende na aña 2018 a publica e buki 'Historia di Aruba te cu 1816, di Isla ruman pa imperium in imperio.' Den e buki dr. Adi ta describi e storia pre-colonial (2500 v.Chr-1500), e tempo cu Aruba tabata den man di e Spañonan (1499-1634), e periodo cu nos Pais tabata bou mando di e West-Indische Compagnie (1636-1791), y e tempo cu Aruba a sali fo'i dominio di e Inglesnan pa bay den man di e Hulanda (1792-1816).

Den e momento aki cu den Reino Hulandes ta pone atencion riba e historia y consecuencia di sclavitud den presente, ta importante pa nos na Aruba busca pa haya sa mas di e historia di nos Pais. Door di conoce Aruba su historia, nos por tin miho comprension di nos custumbernan, nos presente, nos por comprónde nos relacion den Reino miho y nos por fiha nos futuro. E investigacion y documentacion di dr. Adi sigur ta aporta na nos conocemento di e historia di nos Pais.

Minister Maduro di Cultura ta gradici dr. Adi pa su tempo, investigacion y documentacion valioso di e historia di nos Pais. Masha danki dr. Adi Martis pa kere den Aruba.

Fusario ta presente na Venezuela

Den 2021 Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) a participa por medio di Zoom na dos seminario tocante e malesa di Banana Fusarium oxysporum f. sp. cubense Tropical Race 4, awendia tambe yama Fusarium odoratissimum, un beschim di suelo cu ta causa cu matanan di Banana ta seca muri. Den Papiamento hende ta distingui Bacoba, cu ta un fruta cu hende ta come fresco y Banana cu por lo general hende ta cushina. Ambos ta cultivonan cu ta hybridonan di Musa acuminata (A) of Musa balbisiana (B). Asina e Lady Fingers, mihor conoci como Ney Poovan, cu na Aruba e hendenan ta gusta planta den nan hardin, ta un hybrido diploid, AB. E Bluggoe ta un triploid ABB hopi vigoroso y resistente na secura. Foc tropical race 4 (Foc TR4) por severamente afecta banananan di e rasa Cavendish (AAA), esun mundialmente mas comercialisa. E motibo pa e seminarionan tabata e descubrimento di presencia di e malesa na La Guajira Colombia. DLVV a elabora e comunicado aki pasobra ariba 25 di Januari 2023 Venezuela a adverti e secretariado di International Plant Protection Convention cu nan a detecta e Fusarium oxysporum f. sp. cubense Tropical Race 4, mira https://www.ippc.int/en/countries/venezuela-bolivarian-republic-of/pestreports/2023/01/phytosanitary-emergency-for-presence-of-foc-r4t/

E beschim ta infecta e rhizome, rais, di e mata y ta blokia e transporte di likido pa e resto di e mata ariba cu ta mat'e. Den e prome indicacion di e malesa e rand di e foyo mas pafo por cuminsa bira geel. Den Banana hende ta papia di un stam falso pasobra e ta consisti di foyonan hopi pega ariba otro. E stam di berdad ta sali di e rhizome y na dje e floracion y mannan di bacoba ta aparece. Den e fase inicial di e infeccion cu Foc TR4 solamente un foyo por mustra symptomanan di maron. Sinembargo e base di e stam falso lo mustra discolorisacion vascular y lo test positief cu e Polymerase Chain Reaction (PCR), un test di Desoxyribonucleic Acid. E fruta y e stam falso mes no lo mustra necrosis, cu ta manchanan preto di tejido morto. Den e fase medio, foyonan lo mustra discolorisacion y obviamente e stam falso tambe na su base y mita. Solamente e fruta y e peduncle lo ta PCR negativo.

E peduncle den Banana ta e parti di rama na unda e floracion ta sali, cu akiriba a bisa cu eigenlijk ta e stam di berdad. Den e fase tardio di e infeccion ta e momentonan final di e Banana. Despues di tres aña di experimentacion 80% di e matanan a resulta infecta. E stam falso a keda completamente discolora y a test positivo pa e PCR. Atrobe e fruta y e peduncle a test PCR negativo. Shootnan di un mata infecta tambe por mustra salud cu ta e forma principal con e malesa ta plama ya cu hende ta uza esakinan pa multiplica e mata. Na Aruba e temponan envolvi den obtene resultadonan di diagnostico lo depende di e laboratorionan cu lo mester consulta den exterior banda e conocemento specialisa cu tur e testnan ta exigi.

Practica fytosanidad

E forma con e malesa ta plama ta principalmente por medio di matanan infecta, morto of bibo, partinan di e mata of e suelo ariba unda el a crece. Unabes cu e malesa ta presente, contaminacion di otro areanan ta por medio di transporte di suelo, awa di irrigacion, drainahe y ora awa yobe y e core di un luga contamina pa un cu no ta. Historicamente e forma principal ta por medio di e material di propagacion, esta shootnan di matanan infecta. Menos mal Aruba no ta depende di exportacion di mata di Banana pero manera skirbi hendenan sa cultiva cierto cultivarnan. Pa falta di ley fytosanitario no por cera frontera pa introduccion di mata pero actualmente esun cu Venezuela ta cera. Unabes diagnostica e recomendacion ta pa destrui tur mata y otronan den un radio di 7.5 m. Esakinan lo mester kima, pero lo mester informa cu Brandweer si ta posibel. Ademas e mata ta contene hopi humedad y no ta kima asina asina. Matanan hende mester corta den pidanan di 60-80 cm grandi y e rhizome cu su raisnan hende mester coba saca. Tur malayerba den e area hende mester milimetra y cubri tur cu un escudo di plastic pa fumiga cu methylbromide pa desinfecta e suelo y material di mata. Pa e uso di methylbromide hende lo mester consulta cu Inspectie Geneesmiddelen. Un otro forma di sterilisa suelo pero menos efectivo ta kita esaki y pone den un bari metal di cua a kita top, perfora esaki y pone ariba piedra na 15 cm for di e bom. Eybou ta yena 10 cm di awa anto ta sende un candela abou di e bari y laga e awa herbe anto e steam ta penetra e suelo y sterilise si e yega 80 grado celsio.



Pa midi esey mester di un termometer di cushina of mester a pone un batata dushi na 15 cm abou di e top di e suelo ariba anto si ela cushi esey ta un midi cu e temperatura a yega 80 grado. Ora e suelo fria e ta apto pa bolbe uza. Un bari ta 159 liter, dus ta coy un meter cuadra di suelo na 16 cm hundo. Sinembargo e mata ta yega podise 30 cm anto e ora so caba ta mita m cuadra por yena. Ariba dje ta kita e 15 for di abou di e bari pa e awa, dus menos ainda. Ademas e malesa den e suelo por a spoela cu e awa tambe pa un luga mas hundo dus e opcion aki ta menos efectivo. Of mester practicamente sterilisa tres of mas bari di suelo pa e area unda e mata ta crece.
Si cana of traha den e area unda e mata contamina ta mester desinfecta cu formaldehyde of quaternary ammonium formulations e hermentnan pero tambe e suelo di e sapato, slof of vehiculo su tire cu hende a cana/core/uza rond di e mata. Pa e desinfectante yega bon na e superficie ta bon pa prome hende freganan limpi cu un borstel. E ora e borstel tambe ta contamina y cu si e no por desinfect'e mester lag'e na un solo luga. Tampoco ta recomendabel pa hala suelo di unda e mata ta crece. Den futuro ta spera cu por obtene matanan resistente na e malesa pa por resembra areanan contamina.

Pa mas informacion interesadonan por yama DLVV por medio di number di telefon 585-8102 of email na info@santarosa.aw.

“GUERNICA”

Un conmemoracion dje 50 aña di fayecimento dje pintor Pablo Ruiz Picasso.

Un ensayo di Vi Frank sr

E aña 2022 e pintura dje celebre maestro Pablo Picasso (1881 – 1973) a cumpli ochenticinco aña. Mi a mira e obra ’ki den cuminsamente dje decada di 1950 den un revista Americano, tempo e tabata riba su segundo gira mundial, pero e no a gana mi atencion asina tanto, manera ora mi a mir’e den un establecimento na Rotterdam na 1958, tempo mi tabata biba ey durante mi estudio. E cuadro no solamente a hala mi atencion, pero tambe a impresiona mi, pasobra na Openbare Werken di Rotterdam mi a mira fotografianan con e Alemannan a laga e center dje ciudad despues dje bombardeo dia 14 mei 1940. Y despues di largo rato observando e pregunta a surgi: “Kico a inspira Picasso p’a pinta e cuadro dje manera ’ki?” E contesta mi a hay’e den e biblioteca di Rotterdam.

Na final di 1936 e artista plastico Pablo Picasso, oriundo di Malaga na Spaña, kende tabata biba na Paris, a haya e encargo pa pinta un mural pa e parti Spaño na e ‘Exibicion Internacional di Arte y Technologia’ na Paris aña 1937. El a laga e comision sa cu e ta apolitica, e Guera Civil Spaño (1936 – 1939) tabatin seis luna cu el a cuminsa y e no ta traha obra politico. El a acepta e encargo bao su condicion y tabatin lunanan largo ta busca inspiracion pa un obra convencional, ora e mainta dje dia 27 di april 1937 cu el a habri corant y a mira un articulo acompaña cu fotografianan dje desaster cu tabatin e dia anterior na e pueblo Guernica den e region Vasco cu tabata un bastion dje Republicanonan. E dia anterior, 26 di april, pa cuator y mey atardi un grupo di binticinco avion Aleman y Italiano, a peticion dje general Spaño Francisco Franco, a tira un cantidad di shen mil liber di explosivo riba Guernica y otro pueblonan den bisindario; e bombardeo a dura tres ora y mei. Trescuarto parti dje pueblo a keda den ruina y un tercer parti dje poblacion a wordo mata. E bombardeo tabata un ehercicio pa loke a bira e ‘blitzklrieg’ ora e Guera Mundial II a cuminsa.

E acontecimento aki a hororifica, irita y duna Picasso un tremendo rabia, pero n’e mes momento a du ne e inspiracion pa cuminsa cu e pintura. Den tres siman el a caba e obra cu tin un largura di 7,77m pa un hanchura di 3,49m y a dun’e e nomber di Guernica. E comision a nenga e pintura pasobra nan a hay’e mucho ‘avant-garde’ y pintura di un otro artista a wordo poni na e exposicion. Pero mayoria dje criticanan dje expertonan tabata favorabel.

Guernica a bay riba un gira mundial y den Estadonan Uni di America pa recauda fondo pa e refugiadonan Spaño na Francia. Ora e Segundo Guera Mundial a cuminsa Picasso, kende a keda biba na Francia, a pidi e Museum of Modern Art di New York pa tuma e custodia dje pintura. Aki e pintura a keda cuarenta aña, pasobra Picasso no tabata kier pa e pintura bay Spaña tanten cu tabatin un dictadura ey. Durante e ocupacion di Paris un oficial Aleman cu a bay bishita Picasso, ora el a mira un foto di Guernica na e muraya, a puntra e artista: “Abo a haci e obra ey?” Picasso a contest’e: “No, aboso.”

Picasso a fayece na 1973 y Franco na 1975. Democracia a bolbe na Spaña y na 1981 Guernica a regresa na Barcelona, di unda el a biaha pa Madrid y aki e ta colga awo den e Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia.

Guernica no ta un cuadro cualkier; e no ta solamente arte, sino e ta historico, e ta politico, aunke esey no tabata intencion di Picasso, e ta un protesta contra violencia y guera, pero mucho más e ta un les pa humanidad; un les cu humanidad no a siña of no kier siña.

Picasso mes no a mira e destruccion na Guernica, pero e fotografianan cu a sali den diferente corantnan di Paris y nunca a duna un analysis of un descripcion di Guernica. P’e e cuadro ta mustra su disgusto y repugnancia pa violencia, guera y genocidio. Durante añanan diferente criticonan a duna un analysis o descripcion di Guernica, pero semper segun nan intendimento y opinion dje obra. Dje diferente analysisnan, cu un toke chikito di mimes mi a compila un descripcion chikito, cual mi kier comparti aki.



Loke prome por wordo observa ta cu e cuadro no tin color, sino e ta den blanco, gris y preto. Esey ta pasobra Picasso mes no a presencia e situacion, pero a mir’e den corant y den e tempo ey corantnan y fotografianan ta sali solamente na blanco cu preto, y preto ta representa luto. Den e cuadro el a pinta algun repi di corant, loke por simbolisa destruccion di Guernica.

Si nos observa e cuadro di robes pa drechi, nos lo mira:

Un toro curpa preto y cabes blanco, su rabo ta kima sin flamnan manera con e resto dje pueblo tambe ta kima. E toro y e cabay ta parti dje cultura di ‘corrida de toros’ Spaño y aki ta representa e violencia, bida y morto. Tambe e toro aki por ta representa e brutalidad di Franco, Fascismo of Franco mes. E toro ta e unico cu ta mira cu wowonan feroz e persona cu ta wak e cuadro.

Bao dje toro ta un mohe cu su yiu morto riba su scochi, yorando y gritando na shelo cu dolor di un mama cu ta perde un yiu inocente. Su wowonan ta pinta den forma di lagrima. Tambe e por ta representa tur e mohenan y muchanan inocente cu a wordo mata. Pa e parti aki talbes Picasso a haya e inspiracion dje obra di Michelangelo “La pieta’ cual ta den e Basilica di San Pedro na Vaticano.

Mas abao un solda cu su curpa tur desbarata cu ta representa futilidad y speransa cu su sacrificio no ta en vano. Den su man robes e tin e simbolo dje stigmata cu ta indica cu e solda aki tabatin un bida cu vitud heroico y a haci e ultimo sacrificio. Tambe e tin den su man un flor chikito di amapola, un simbolo di speransa cu paz lo bini despues. Den su man drechi e tin un spada kibra cu ta simbolisa derote, of hunto cu su curpa desbarata, e caida di henter Spaña.

Entre e toro cu e cabay por mira un paloma blanco, tambe simbolo di paz, pero stiliza y ta indica cu paz ta totalmente destrosa.

Ariba dje cabay por mira un bombiyo cu ta lusa y ta den un forma di wowo. E por ta representa e wowo di Dios cu ta tur caminda. Bombiyo ta encera e palabra bom y ta e unico pieza di technologia den e cuadro; e por ta indica e technologia cu a haci e destruccion ey posibel y con gueranan lo ta mucho mas horificante den futuro.

E cabay, cu ta simbolisa nobleza, forza y curashi ta cayendo pa motibo di su herida y ta grita ferozmente, cu su cabes ainda na halto. Picasso a expresa e gritonan skerpi dunando e lenga forma di un cuchiu skerpi y e gritonan den direccion dje toro, expresando cu e Republicanonan na Guernica ta grita contra Franco.

Despues dje cabay ta aparece un mohe cu ta trata di bula door di un bentana, mientras e ta tene un lampi den su man. Su cara ta mustra e angustia y ansha pa sali foi e luga.

Mas abao por mira un mohe teroriza cu un herida na su rudia y cu su man ta purba stop e sanger cu ta brota foi su rudia, mientras su bista confundi ta dirigi na e lampi, manera si e ta spera auxilio foi unda e lampi ta.

E parti den e cuadro cu mas ta expresa e sentimento contra guera, ta e persona mas na drechi. E ta atrapa den un edificio na candela, cu mannan hisa ta sclama na shelo. Na Dios? O na e avionnan Aleman pa stop e destruccion? Mientras tanto e edificio ta sigui kima y su morto ta inevitabel.

Picasso mes no a duna ningun clarificacion dje figuranan den e cuadro, pero a mustra claramente su repugnancia, aversion y repulsion di violencia, guera y genocidio. Cada observador cu tin conocemento dje horornan dje Guera Civil Spaño, por forma su propio opinion. Guernica no ta limita den tempo, pero e ta mes relevante cu tempo dje Guera Civil Spaño, e Segundo Guera Mundial, Korea, Vietnam, Iraq, Afghanistan y specialmente aworaki, cu un pais encabesa pa un autocrata, sin wordo provoca y sin motibo ta invadi un pais bisiña cu ta haci esfuerso pa reforsa su democracia.

Fortaleza Pa Famia

Ban lihe cerca Cristo Hesus, den Cristo so, nos ta haya salbacion

SI bo confesa cu bo boca Hesus como Señor, y kere den bo curason cu Dios a lant'E for di e mortonan, lo bo ta salba, pasobra cu curason hende ta kere pa haya husticia, y cu boca e ta confesa pa haya Salbacion (Romanonan 10:9+10).

Ken cu kere den dj'E lo no keda brongosa. Pasobra den Cristo Hesu tin poder pa core cu tur inmoralidad.

No tin distincion, no tin discriminacion, no tin rechaso, tur hende cu yega cerca Cristo Hesus ta bon bini, cerca Cristo si tin igualdad, (Mateo 11:28) pasobra pa medio di Cristo Hesus nos ta wordo, Regenera, Reconcilia, Hustifica, Santifica, y Glorifica hunto cu Cristo ora e bin busca su pueblo.

Ma tur esnan cu e ricibi'E na nan E a duna e derecho pa bira yiunan di Dios, esnan cu ta kere den Su nomber, cu no a nace di sanger, ni di e boluntad di e carni, ma di Dios (Juan 1: 12+13)

Pasobra tur esnan cu ta wordo guia door di e Spirito di Dios, esaki nan ta yiunan di Dios (Romanonan 8:14).

Mundo ta yen, yen di tentacion, inmoralidad y mentira ta aumenta dia pa dia, temor di Dios y santidad, ta den un lucha fuerte contra scuridad, ma esnan cu nan curason ta firme y dedica, lo hala mas cerca Dios, pasobra eyden tin crecemento.

Nos ta ricibi salbacion pa medio di repentimento y Fe, pasobra pa Gracia nos ta salba y Gracia ta bini directamente for di Dios. Pa medio di su Yiu Cristo Hesus kende cu su morto a reconcilia nos cu e Tata.

Salbacion ta bini solamente pa medio di Cristo Hesus, e no ta bini di ningun pastoor, pasobra ningun pastoor no a muri na cruz pa ningun hende.
Ni tampoco door di Pedro, Juan, ni tampoco Maria, pasobra den Juan 2;5 Su mama a bisa e sirbidonan: Kico cu E bisa boso, hacie. Pasobra den Lucas 1:29-33 e angel a bisa Maria ken ta Hesus ta.

Salbacion ta personal, pasobra religion no ta salba ningun, tur hende por drenta cielo ora na kere den Cristo Hesus pa nan ta salba y a biba pa Cristo y a persevera manera ta para skirbi den Lucas 21:19.

No tin salbacion den ningun otro: pasobra no tin bao di cielo, ningun otro nomber cu a wordo duna na hende, pa medio di cual nos mester wordo salba (Hechonan 4:12).

Ningun hende no a subi na cielo, sino Esun cu a baha for di cielo, esta e Yiu di Hende (Juan 3:13) p'esey nos mester kere den Cristo Hesus, ta pasobra ta solamente Cristo Hesus a baha for di cielo pa medio di Spirito Santo, a nace .biba, muri, y a wordo dera y a lanta di tres dia for di morto y a subi na cielo. Esey ta e gran berdad, solamente Cristo Hesus por a haci esey.

Hesus a bisa Ami ta e caminda y e berdad y e bida, ni un hende no ta bin cerca e Tata sino pa medio di Mi (Juan 14:6).

Dios su palabra ta bisa den Juan 3: 36: Esun cu kere den e Yiu tin bida eterno, ma esun cu no kere den e Yiu lo no mira bida, ma e furia di Dios ta keda riba dje.

E testimonio ta esaki, cu Dios a duna nos bida eterno, y e bida aki ta den Su Yiu. Esun cu tin e Yiu tin e bida, esun cu no tin e Yiu di Dios no tin bida (1 Juan 5:11-12).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Caso contra SEHOS ta den corte for di 2009

WILLEMSTAD - Un demanda civil contra SEHOS cu ta den corte for di 2009 a continua brevemente e aña'ki pero hues a fiha fecha nobo pa continua e caso pasobra ta masha awa a pasa bou di brug for di dia cu e caso a origina.
Esencia dje caso ta un operacion di rudia cu foi 13 aña pasa ta den corte.
Mester a tende cantidad di experto y tabatin veredicto intermedio casi tur aña riba e caso caminda mester a busca mas informacion riba e caso. E pashent kende a ser opera den SEHOS tabatin masha complicacion pero esey no a yuda pasobra na final mester a opera su pia.
Expertonan a constata cu e ciruhano cu a opera e pashent a haci e operacion segun reglanan di cirugia aunke e reportahe riba e operacion por tabata mas amplio.
Corte a nombra un ciruhano di Orthopedisch Expertise Centrum Amsterdam como experto kende a haci e investigacion for di distancia.
E experto a cuminsa cu su informe despues cu a pone prothese (rudia falso) ne pashent na aña 2007 te dia di april 2011 cu mester a amputa e pia.
E experto di Amsterdam a constata cu e ciruhano a opera e pashent manera ta spera di un ciruhano competente pero ta momento cu infeccion a dal aden no a actua manera debe ser.

Y aki e cabuya ta sinta, tabata falta dje ciruhano of falta di hospital Sehos.
Riba esey nos ta bin bek den edicion di mañan.

Hues a condena Sophia y Ortela pa cultivo y posesion di marihuana

WILLEMSTAD - E duo Ortela (35 aña) y Sophia (25 aña) tabata den sala di corte diabierna ultimo pa scucha nan sentencia, despues di a trata nan casonan dianan 28 di december 2022 y 10 di maart 2023. E duo ta acusa di plantacion di marihuana na un cas den e bario Groot Santa Martha y aki ta trata di 427 planchi di marihuana, constata dia 13 di september 2022. Riba e mesun fecha 13 di september 2022 a constata tambe cu nan tabatin den nan poder un cantidad di marihuana procesa cu ta representa 119 planchi.

Mas aleu a bin sali na cla cu e acusadonan tabatin den nan poder tambe algun artefacto horta, esta sker hidraulico, sistema di sproei hidraulico, un slang colo blauw di presion halto y un otro slang oraño tambe di presion halto.
Ta trata aki di pertenencianan di Brandweer di Corsou. Segun Ministerio Publico ta trata aki di articulonan horta cu e acusadonan ta supone di tabata na altura cu esakinan ta procedente di actonan di ladronicia (contra ley).
Agentenan di Brandweer a reconoce e hermentnan aki como propiedadnan di Brandweer, pasobra no ta piesanan cu ta obtenibel riba mercado local. Pero na cas di Ortela a bin resulta cu e artefactonan tabata lora den un saco di plastic y sconde den un espacio di warda cos. Segun e acusado Ortela ta un tal Carlos miho conoci como Chamo ta esun cu a trece e cosnan aki pa warda, ya cu e sa bini Bandabou cu frecuencia, pa trabou y asina ey e sa pasa pa haci uzo di e hermentnan aki, entre cua un generator tambe. Remarcabel ta e hecho cu Carlos, alias 'Chamo' ningun momento so no a aparece den sala di corte como acusado.
E acusadonan tabata den sala corte primeramente como nan defensa señor mr. Humphrey van Blarcum, pero despues señora mr. Olga Lodowica a tuma e defensa over. E fiscal tabata señora mr. S.R.C Polderman.
Pa ambos ciudadano e fiscal a demanda un castigo di prizon di 18 luna di cua 6 luna condicional, mara na un periodo di prueba di 2 aña. Na e cas caminda cosnan robes tabata tuma luga, Ortela tabata biba, siendo na momento cu polisnan a presenta na e cas pa haci investigacion a reis riba Sophia, cu tambe tabata na e sitio, pero no ta biba ey.
Sinembargo ta sospecha Sophia di tabata duna e planchinan di marihuana awa, pero durante tratamento di e caso Sophia a para ariba cu e no tin absolutamente nada di haber y cu e tabata ey djis pa haci bishita cerca Ortela.
Hues mr. Sigmar Carmelia ta esun cu a trata e caso y constata cu Sophia ta castigabel solamente pa acusacion nr. 2 cu ta posicion di 119 planchi di marihuana.
E acusado Ortela ta condenabel tanto pa acusacion nr.1 como nr.2.
Acusacion nr. 1 ta referi na e cultivo di 427 planchinan di marihuana, cultiva den su plantashi, siendo nr. 2 ta posesion di 119 planchi di marihuana. E castigo pa Sophia a bira 270 dia castigo di prizon di cua 164 dia condicional, kitando e dianan cu el a pasa caba den aresto preventivo cu un periodo di prueba di 2 aña. Pa Ortela e castigo a bira mas halto, esta 12 luna castigo di prizon di cua 3 luna condicional y un periodo di prueba di 2 aña.

Pa mas cu 2.3 miyon florin

Compania cu a cumpra mansion na Blue Bay ta exigi su cen bek



WILLEMSTAD - Hues den corte civil na Corsou a obra cu e debido cautela y profesionalidad den un demanda multimiyonario cu ta andando rondo di compra y benta di un mansion den e paraiso natural Blue Bay cu su nomber original ta Blaauw. E compania J&W Software management Vastgoed B.V. (Johannes Henricus Raadschelders director y doño local) a cuminsa un caso contra e companianan Blue Bay Golf CE Sectie y Blue Bay Golf Resorts B.V. Nan ta dos compania diferente. Director y accionistanan di ambos compania ta e Hulandesnan Josephus Coster (48) y e tal Raadschelders.
September aña pasa hues a trata e caso caminda doño di J&W a pidi doño di Blue Bay pa pasa titulo di propiedad dje cas riba nomber di doñonan dje compania local Microsoft di cual e compania mama ta na Washington.

E historia ta bay bek te 21 di augustus 2020 caminda e compania Smartphonia a bende e apartamento "The Shore" na Blue Bay cu J&W pa USD 1.258.535,50. For di e suma aki notario a retene USD 556.496,50 pa un debe di Smartphonian USD 1.258.353,50 na J&W pero resto dje placa a bay pa Smarphonia.
Despues cu J&W a bira doño dje mansion ela pone na benta pa USD 1.995.000,- pero e benta no a materialisa.

Microsoft cu mientras tanto tambe a drenta den e wega a demanda Smartphonia pa paga Microsoft € 750.000,- como voorschot pa daño y perhuicio cu a sufri pasobra e mansion tabatin defecto.
E parti aki dje proceso a tuma luga den core na Hulanda y a encera cu si Smartphonia y J&W no paga na ora nan tin cu paga un compensacion di 100.000 dollar pa cada dia cu pasa te un maximo USD 1.995.000.
Pero ni asina e caso no a caba pasobra mas ela dura, mas e partidonan a coba den historia pa busca argumento pa gana e caso.

CHABACANERIA
E tercer capitulo cu a cuminsa cu e reclamo cu e mansion cu a cumpra y bende tabata lek pisa y Microsoft a argumenta den corte cu Smartphone a actua inhusto contra Microsoft pasobra benta dje mansion tabata di mala fe.
A purba pa pone beslag di fondonan cu ta coresponde na Smartphone pero tanto bal pasobra a core pone dos auto exclusivo riba nomber di un famia pa evita cu Ontvanger lo a pone beslag riba dje.
Y riba e cuentanan di banco practicamente no tabatin cen mas. y asina por tabatin mas propiedad cu Smartphonia y J&W a pone propiedad riba nomber di otro hende pa stroba Microsoft pa cobra su placa.
Y asina a sigui un letania y demanda cu contra-demanda cu a pone cu hues a bisa e partidonan pa nan presenta su dilanti. Aki tres siman e caso ta sigui dilanti hues pa mira si por yega na un decision final.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero nos ta anuncia fayecimento di:

Luis R. Franken

Mihor conoci como:" Robe"
*27-07-1952 - †03-04-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

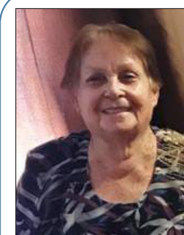
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero nos ta anuncia fayecimento di:

Marie O. Martin

*15-07-1937 - †01-04-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento/Invitacion

Den nomber di su esposo, yiunan y demas famia, nos kier a manda un gradicimento profundo na tur sosten y palabranan di consuelo ricibi pa cu fayecimento di Luisita Tromp-Werleman.

Un danki grandi na San Pedro Paviljoen afdeling Azalea, Aurora Funeral Home pa nan servicio, Ivonne Krozendijk, Old Cunucu House, Jacky Geerman, Pastor y ayudantenan di Misa, Sint Dominicus College, Hyatt Regency Aruba y tur famia y bisinanan. Na tur esnan cu asisti na entiero di nos mama stima.

Un danki di curason na bosonan tur.
Boso sosten tabata
un consuelo grandi pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiñanan, amigonan y conocirnan pa compaña nos na 3 santa sacrificio di misa na Inmacuada Concepcion Santa Cruz cual lo tuma lugar dianan: Diamars 4 April, Diahuebs 6 April y Diasabra 8 April pa 7'or di anochi.
Masha Danki





"Virgen Santisima di Guadalupe mustra nos cu bo ta nos Mama, defende nos den momento di tentashon consola nos tristeza nan y yuda nos den tur nos necesidadnan"
Ta participa fayecimento di:

Sra. Vda. Rosalinda F. Bernabela-Figaroa

Cariñosamente yama
"Linda, Linchi, mama, Wela, Bieu"
*04-09-1951 - † 29-03-2023

Casa:
† Agustino Theo Bernabela

Yiunan:
Mariska & Rendel (Roy) Winterdaal
Lisandra Bernabela & Lorenzo (Bibi) Loopstok
Jaime Bernabela & Katty Gobbi

Nieto(a)nan:
Sidmar Williams & Darrianella Leito
Jaimyson Bernabela & Alexandra Boekhoudt
Liandro Loopstok
Lyxienne Loopstok & Grego Regales
Royslenne Winterdaal
Hayleen Winterdaal
Jaimer Bernabela
Lindsay Loopstok
Erika Beatriz Gobbi Janvier & Prevart Janvier

Manera nieto (a):
Maurice Antoine, Kylie Wathey, Rutmilaine Dirksz

Bisanieto (a):
Jahlixia Bernabela, Jahlixion Bernabela, Jaimelyne Nelson, Jayzienne Wernet

Manera bisanieto (a):
Kacey-Ann Danja, Kaylen Danja

Mayor:
† Nicolas (Laca) Figaroa
† Joanna Figaroa – Simileer

Iha:
Zulaika Sint Jago, Edward Figaroa

Bisiñanan:
Soinise Antoine & Nico Mentor, (Mama) Carlita Pardo & Famia,
Nis, Ada Maduro & Famia, Valerie Dongo

Rumannan, subrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan, cuña, swa, tanta y demas famia cu ta hopi pa menciona.

Famia:
Figaroa, Bernabela, Winterdaal, Williams, Loopstok, Gobbi, Janvier, Leito, Boekhoudt, Regales, Antoine, Wathey, Dirksz, Nelson, Wernet, Danja, Simileer, Sint Jango, Mentor, Pardo, Maduro, Dongo, Henriquez, Tromp, Sprok, Fingal, Castaño, Franken, Perez, Giel, Giron, Kelly, Jansen, Zijlstra, Semeleer, Martes, Davelaar.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar **diasabra 8 april 2023** di 9AM – 11AM na Royal Funeral Home (Cumana) y despues sigui pa acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno familiar. Linda su deseo ta pa bin bisti na colornan alegre.

Famia ta pidi disculpa, si den nos momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir y disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero





Caminda Dios ta, ey mi ke biba.
Señor ta mi lus y salbacion,
di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortalesa di mi bida
pa ken lo mi tembla?
Salmo 27

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento
di nos ser stima:

Sra. vda. Iginia R. van der Weide-de Windt

cariñosamente yama "Ina"
viuda di: † Hilbert W.J. van der Weide
*27-07-1936 - †31-03-2023

Mescos cu yiu:
Raquel van der Weide

Mescos cu nieta: Laura Lopez

Cuñanan:
Sra. vda. Agnes de Windt-Nicolaas
Sra. vda. Claudette de Windt-Caldeira

Sobrino y sobrina nan:
Edna, Leticia, Ingrid, Franklin, Roosje, David, Emy, Stella, Hubert, Ingrid, Maikel, Margot, Jeanet, Mirian, Stella, Glenn, Giovanni, Karen, Claudia

Su ayudante:
Denise Pierre

Prima stima:
Adelita Tromp-Bislip y esposo Albert y demas primo y prima nan

Demas famia na Aruba, Curaçao, Miami, Hulanda, Belgica y Puerto Rico:
de Windt, van der Weide, Bislip, Maduro, Tromp, Quandt, Nicolaas, Caldeira, Estrada, van Trikt, Swaen, Rodulfo, Vis, Hart, Oduber, Daas, Arends, Henriquez, Chirino, Schmidt, Geerman, Robert, Vangansewinkel, Kipp, Lopez, de Graaf, Peterson.

Ta invita bisiña, amigo(a) y conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diaranson 5 di april 2023** di 2'or pa 4'or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a ludia un of otro famia.





"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi esposo, tata y ruman stima:

Eric Anthony van der Biezen

* 28-7-1962 - † 28-3-2023

Na nomber di su:
Esposa stima: Sica van der Biezen-Simileer
Yiunan stima: Eldrick "Ekkie" van der Biezen y Leeanne Kelly
Erishka "Ishka" van der Biezen y André Koolman

Mayornan: †Eugenio "Efi" y †Estelita "Chichi" van der Biezen-Donata
Suegro y suegra: †Pablo "Shon pa" y †Francisca "Kita" Simileer-Ruiz

Rumannan:
Albino y Helena van der Biezen- Semeleer
Diana van der Biezen
Thomas Van der Biezen
Elmira y †Hans Schlikker-van der Biezen
Olivia van der Biezen
Vilma y Rudy Villarreal-van der Biezen
Haime y Cecilia van der Biezen-Semeleer
Silvia y †Daniel van Heyningen-van der Biezen
Eugene y Violeta van der Biezen-Kock

Sobrino(a)nan y nan respectivo famia:
Milouschka, Anouska, Bianca, Aímee, Jairo, Sibelly, Akili, Eugeen, Aäron, Melania, Aurelio, Melissa, Arnold, Sorayda, Raymund, Vianney, Randy, Ginho, Xavier, Rugino, Anita, Omaira, Francis y Tanisha.

Sua y cuñanan: Bibi y Toos Simileer-Zondag
Maria y †Nicolaas Everon-Simileer
†Nora Simileer
Jani y Julieta Simileer-Dania
Edwin y Maria Simileer-Orman
Frido y Maria Simileer-Jacobs
Thomas y Elcira Simileer-Hernandez Rodriquez
Rufino Simileer
Pablo y Harma Simileer-Doedens
Jovito Simileer
Hose Simileer
Gemma y Frans Figaroa-Simileer
Rudi y Blanca Simileer-Espitia

Omo y tanta, primo y primanan, Ihanan, amigo-y conocirnan, bisiñanan, coleganan di S.V.O.A/ Colegio Arubano, miembro nan di Thrill Walkers y Get fit.

Famia: van der Biezen, Simileer, Donata, Ruiz, Semeleer, Schlikker, van Heyningen, Villarreal, Kock, Rooze, Plaat y demas famia.

Ta invita pa asisti na e anochi di condolencia cual lo tuma lugar **dialuna 3 di april 2023**, di 7or pm pa 9or pm na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar **diamars 4 di april 2023**, di 2or pm pa 4or pm na Parokia Santa Filomena, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Aruba Heart Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in broswer”.

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!





www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com